

SmartSun 



QuickSun 

U r b a n

**Manual de instrucciones
Manual de instruções
Instruction manual
Manuel d'instruction
Benutzerhandbuch**

ÍNDICE

Index

- 1 Listado de componentes ▶ 04**
 - List of components · 09*
 - Liste des composants · 14*
 - Lista de componentes · 19*
 - Komponentenliste · 23*

- 2 Instrucciones de instalación ▶ 05**
 - Installation instructions · 10*
 - Instructions d'installation · 15*
 - Instruções de instalação · 20*
 - Installationsanleitung · 24*

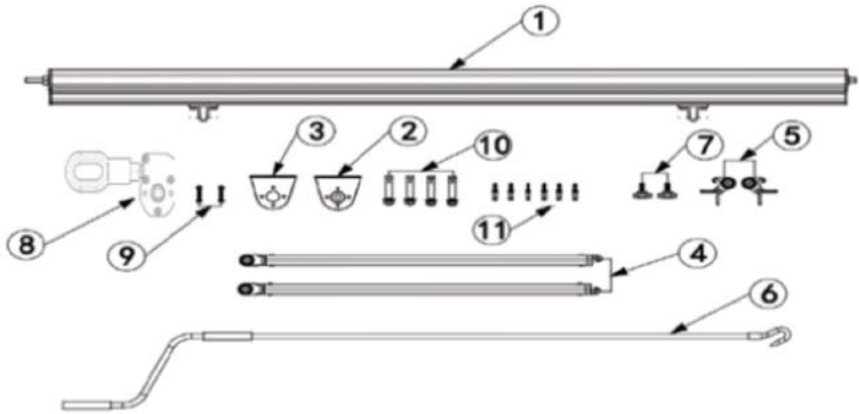
- 3 Montaje ▶ 06**
 - Asembly · 11*
 - Montage · 16*
 - Montagem · 21*
 - Versammlung · 25*

- 4 Garantía ▶ 08**
 - Warranty · 13*
 - Garantie · 18*
 - Garantia · 23*
 - Garantie · 28*

1.

Antes de comenzar a montar y usar el toldo, familiarícese con el producto. Asegúrese de que todas las piezas enumeradas en las listas de componentes están dentro de la caja intactas. Si detectas que algún componente falta o está dañado no instale el toldo y contacte a su distribuidor.

LISTADO DE COMPONENTES



1. Roller + lona	x1
2. Soporte I	x1
3. Soporte II	x1
4. Brazos	x2
5. Soporte de brazo a balcón	x2
6. Manivela	x1

1. Tornillo roscado de ajuste	x2
8. Caja de cambios	x1
9. Tornillo M5 y tuerca	x2
10. Pernos de expansión M10.	x4
11. Tornillos y tacos de plástico	x8

2.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Para un toldo balcón Urban de 3 metros de ancho.



Para un toldo balcón Urban de 2 metros de ancho.



Este producto y sus piezas son únicamente adecuados para su instalación en una pared de cemento lisa estable. Si la pared / ladrillo muestra grietas, debe consultar a un profesional.

3.

MONTAJE



Soporte de techo



Soporte izquierdo con anilla para manivela

1. Coloque el soporte derecho.

Realice dos agujeros de \varnothing 14mm, e introduzca los tornillos con el soporte derecho. Luego fíjelo.

2. Coloque el soporte izquierdo.

Atención: Antes de colocar el soporte izquierdo, meta el roller con la lona dentro de los orificios de los soportes. Si no realiza esta acción antes de fijar el soporte izquierdo, luego no podrá introducirlo.

Realice dos agujeros de \varnothing 14mm a distancia de:

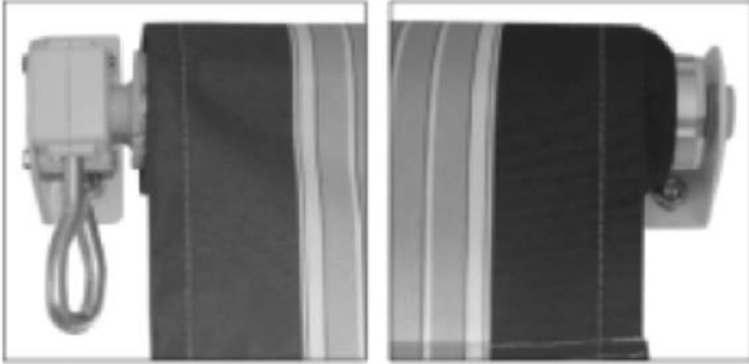
-296 cm sobre el soporte derecho en una línea horizontal para el toldo de 3x2.45

-196 cm sobre el soporte derecho en una línea horizontal para el toldo de 2x2.45.

Introduzca la barra del roller en los orificios de los soportes, inserte los pernos de expansión en los orificios que hemos realizado y fíjelo a pared.

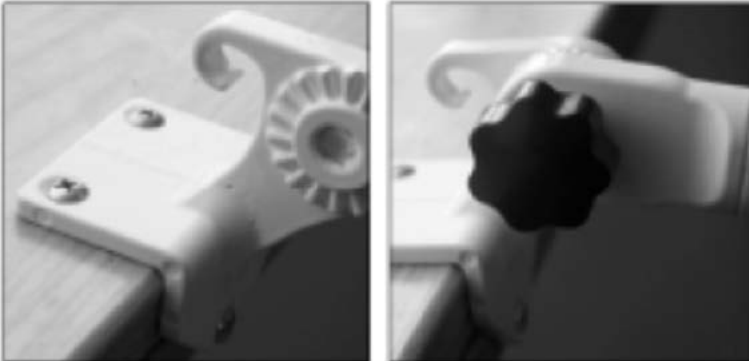
3. Fijar los soportes (2 y 3) a la pared apretando los pernos de expansión (10)

- 4.** Montar el soporte izquierdo (3) a la caja de cambios del toldo (8) usando los tornillos y las tuercas M5 (9).



- 5.** Apriete los soportes de brazo a balcón (5) usando los tornillos y los tacos (11)

- 6.** Una el soporte del brazo (5) a los brazos, usando la tuerca roscada proporcionada (7). Una vez el ángulo del gancho este ajustado, apriete la tuerca.



7. Ajuste la longitud de la lona usando la manivela (6). Una los ganchos con la barra frontal.



4.

GARANTÍA

Todos los componentes de este toldo, bien sea por defecto de fabricación o por avería durante el periodo de vigencia de la garantía, serán sustituidos o reparados, siempre que la causa de la incidencia no sea debida a un mal uso del mismo o de piezas sometidas a desgaste.

Si la avería es consecuencia de una incorrecta utilización del toldo, por ejemplo, por no estar cerrado en caso de fuerte viento, tormenta... o por catástrofes naturales, así como por deterioro habitual por el paso del tiempo, estará excluida de la garantía.

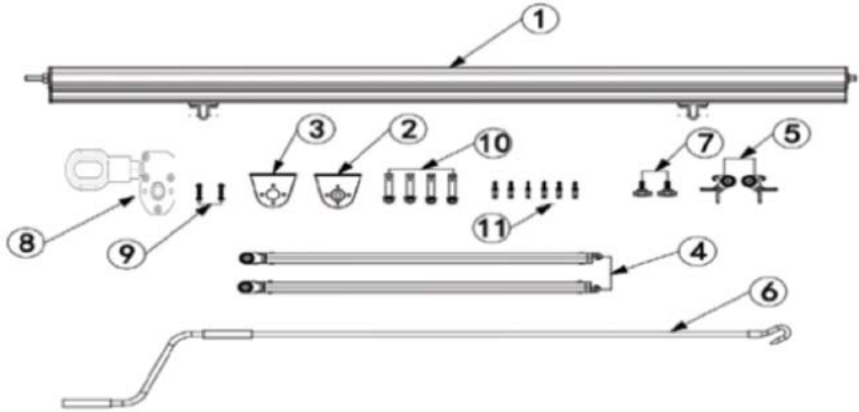
Esta garantía es aplicable en el centro donde se realiza la compra. Por favor, diríjase al centro con el producto si necesita hacer uso de la misma.

Este toldo cumple con la normativa CE y con todos los requisitos expresados en la directiva europea vigente EN13561.

Este toldo tiene una garantía de 2 años desde la fecha de adquisición, de acuerdo con la Ley de Garantías en la venta de Bienes de Consumo Ley23/2003.

1.

LIST OF COMPONENTS



1. Roller + canvas	x1	1. Set screw	x2
2. Support I	x1	8. Gearbox	x1
3. Support II	x1	9. M5 screw and nut	x2
4. Arms	x2	10. M10 expansion bolts	x4
5. Arm support to balcony	x2	11. Screw and plastic plugs	x8
6. Crank	x1		

2.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

For a 3 meter wide Urban balcony awning.



For a 2 meter wide Urban balcony awning.



This product and its parts are only suitable for installation on a stable smooth concrete wall. If the wall / brick shows cracks, you should consult a professional.

3.

ASSEMBLY

ENGLISH



Right bracket



Left bracket with ring for crank

1. Attach the right bracket.

Drill two \varnothing 14 mm holes, and insert the screws with the right bracket. Then fix it.

2. Attach the left bracket.

Attention: Before attaching the left bracket, put the roller with the canvas into the bracket holes. If you don't do this before attaching the left bracket, then you won't be able to insert it.

Drill two \varnothing 14mm holes at a distance of:

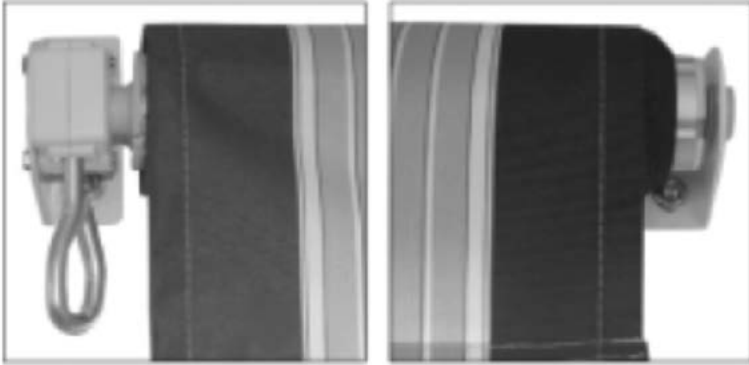
-296 cm above the right support in a horizontal line for the 3x2.45 awning.

-196 cm above the right bracket in a horizontal line for the 2x2.45 awning.

Insert the roller bar in the holes of the supports, insert the expansion bolts in the holes we have made and fix it to the wall.

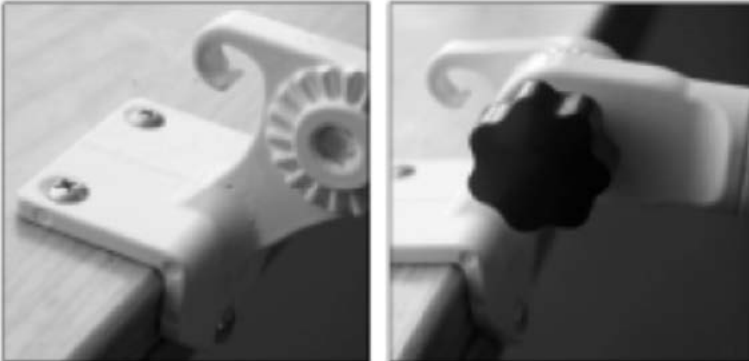
3. Fix the brackets (2 and 3) to the wall by tightening the expansion bolts (10)

- 4.** Mount the left bracket (3) to the awning gearbox (8) using the M5 bolts and nuts (9).



- 5.** Tighten the arm to balcony brackets (5) using the screws and dowels (11)

- 6.** Attach the arm bracket (5) to the arms, using the supplied threaded nut (7). Once the angle of the hook is adjusted, tighten the nut.



7. Adjust the length of the canvas using the crank (6). Attach the hooks to the front bar.



4.

WARRANTY

All the components of this canopy, either by a manufacturing default or breakage during the term of the warranty, shall be replaced or repaired, provided the cause of the incident is not due to a bad use or pieces subject to wear and tear.

If the breakage is a consequence of an improper use of the marquee, for example, not being closed when very windy or in a storm, or due to natural catastrophes, as well as the usual wear and tear; shall be excluded from the warranty.

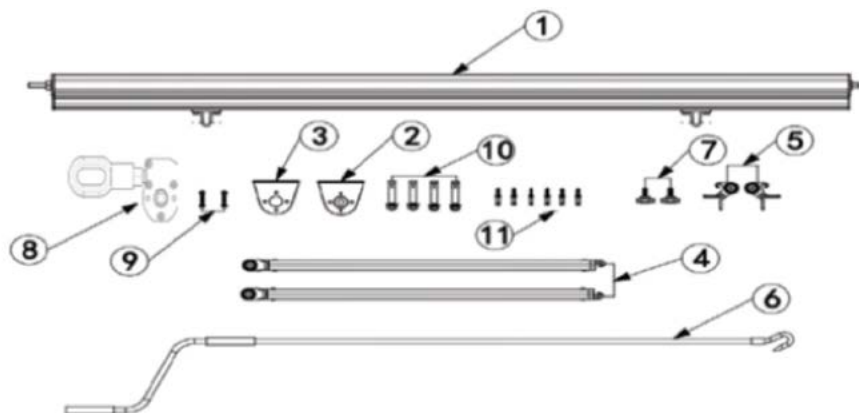
This warranty applies for the establishment where the product was purchased. Please visit the establishment and take the product with you if you need to use the warranty.

This canopy complies with the EC regulations and all the requirements established in the valid European Directive EN13561.

This canopy has a 2-year warranty as from the date of purchase, according to the Law 23/2003 of July 10, on Guarantees in the Sale of Consumer Goods.

1.

LISTE DES COMPOSANTS



1. Rouleau + toile	x1	1. Vis de réglage	x2
2. Support I	x1	8. Boîte de vitesses	x1
3. Support II	x1	9. Vis et écrou M5	x2
4. Bras	x2	10. Boulons d'expansion M10	x4
5. Accoudoir au balcon	x2	11. Vis et bouchons en plastique	x8
6. Manivelle	x1		

2.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Pour un auvent de balcon Urban de 3 mètres de large.



Pour un auvent de balcon Urban de 2 mètres de large.



Ce produit et ses pièces ne conviennent que pour une installation dans un mur de ciment lisse et stable. Si le mur / la brique présente des fissures, il doit consulter un professionnel.

3.

MONTAGE



Support droit



Support gauche avec anneau pour manivelle

1. Fixez le support droit Percez deux trous \varnothing 14 mm et insérez les vis avec le support loi. Ensuite, corrigez-le.
2. Fixez le support gauche .

Attention: avant de placer le support gauche, insérez le rouleau avec la toile à l'intérieur des trous du support. Si vous ne le faites pas avant fixez le support gauche, vous ne pouvez pas l'insérer.

Percez deux trous \varnothing 14 mm à une distance de:

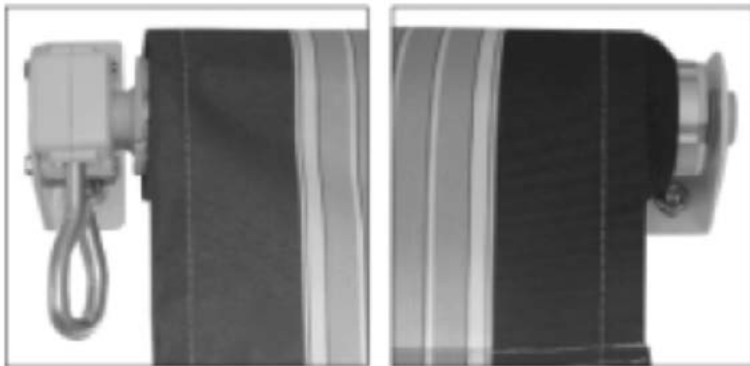
-296 cm sur le support droit en ligne horizontale pour l'auvent de 3x2.45

-196 cm sur le support droit en ligne horizontale pour l'auvent de 2x2.45.

Insérez la barre à rouleaux dans les trous des supports, insérez les boulons trou d'expansion dans les trous que nous avons faits et le fixer au mur.

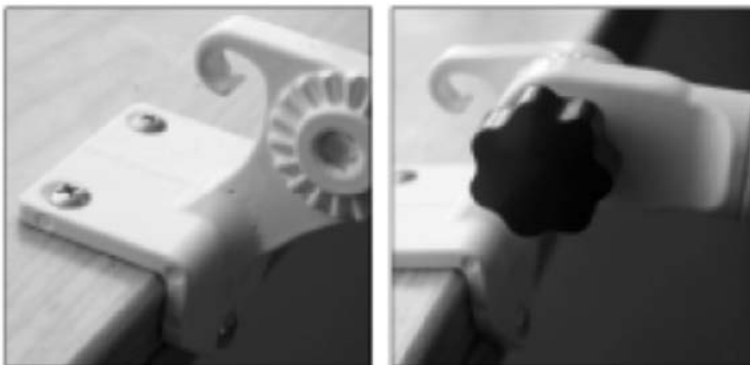
3. Fixez les supports (2 et 3) au mur en serrant les boulons à expansion (10)

- 4.** Montez le support gauche (3) sur la boîte d'engrenage d'auvent (8) à l'aide des boulons et écrous M5 (9).



- 5.** Fixez le bras aux supports de balcon (5) à l'aide des vis et les tacos (11)

- 6.** Fixez le support de bras (5) aux bras à l'aide de l'écrou fileté fourni (7). Une fois l'angle du crochet réglé, serrez l'écrou.



7. Ajustez la longueur de la bâche à l'aide de la manivelle (6). Fixez les crochets à la barre avant.



4.

GARANTIE

Tous les composants de ce store, que ce soit pour cause de défaut de fabrication ou de défaillance durant la période de garantie, seront remplacés ou réparés, à condition que la cause de l'incidence ne soit pas due à une mauvaise utilisation de celui-ci ou à des pièces soumises à usure.

Si la défaillance est la conséquence d'une utilisation incorrecte du store, par exemple s'il n'a pas été fermé lors de vents violents, tempête... de catastrophes naturelles, ou de détérioration habituelle due au passage du temps, il sera exclu de la garantie.

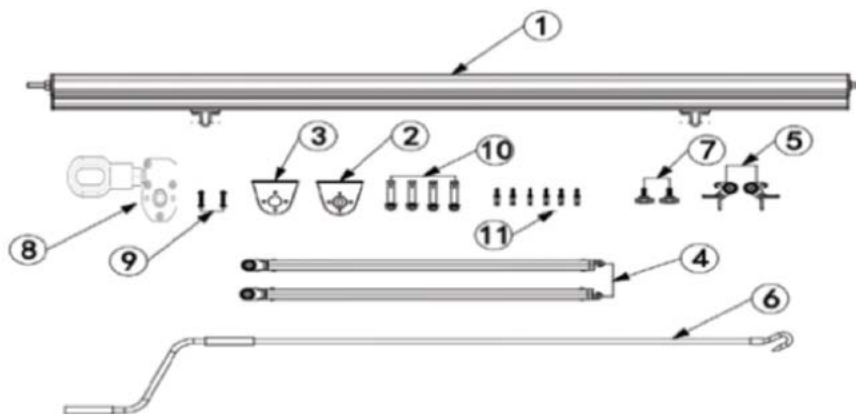
Cette garantie est applicable dans le centre où vous avez réalisé l'achat. Veuillez vous diriger vers ce centre avec le produit si vous avez besoin d'utiliser celle-ci.

Ce store répond à la norme CE ainsi qu'à toutes les conditions exprimées dans la directive européenne en vigueur EN13561.

Ce store est garanti 2 ans à partir de la date d'achat, conformément à la Loi sur les Garanties dans la vente de Biens de Consommation Loi 23/2003.

1.

LISTA DE COMPONENTES



1. Roller + lona	x1	1. Parafuso de rosca de ajuste	x2
2. Suporte I	x1	8. Caixa de velocidades	x1
3. Suporte II	x1	9. Parafuso M5 e Porca	x2
4. Braços	x2	10. Parafuso de expansão M10	x4
5. Suporte do braço à varanda	x2	11. Parafuso e buchas de plástico	x8
6. Manivela	x1		

2.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Para um toldo de varanda urbana de 3 metros de largura.



Para uma varanda urbana, toldo de 2 metros de largura.



Este produto e suas peças são unicamente adequados para sua instalação numa parede de betão lisa e estável. Se a parede / tijolo mostra rachas, deve consultar a um profissional.

3.

MONTAGEM



Suporte direito



Suporte esquerdo com anel para a manivela

1. Coloque o suporte direito.

Realize dois buracos de \varnothing 14 mm, e introduza os parafusos com o suporte direito. Depois fixe-o.

2. Coloque o suporte esquerdo

Atenção: Antes de colocar o suporte esquerdo, meta o roller com a lona dentro dos orifícios dos suportes. Se não realiza esta ação antes de fixar o suporte esquerdo, depois não poderá o introduzir.

Faça dois buracos de \varnothing 14mm a uma distância de:

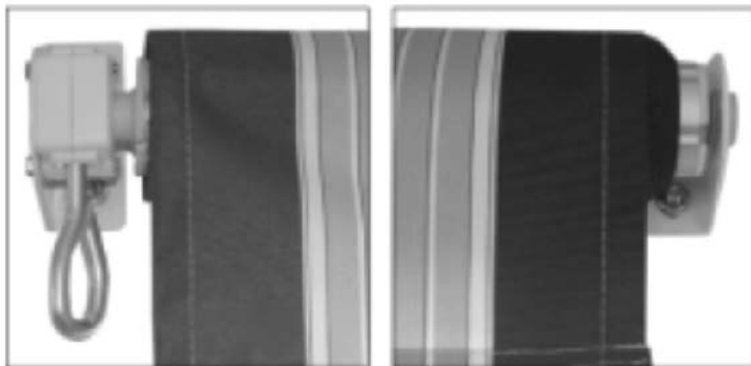
-296 cm no suporte direito em uma linha horizontal para o toldo de 3x2.45

-196 cm no suporte direito em uma linha horizontal para o toldo de 2x2.45.

Inserir a barra de rolos nos furos dos suportes, inserir os parafusos de expansão nos furos que fizemos e fixá-la à parede.

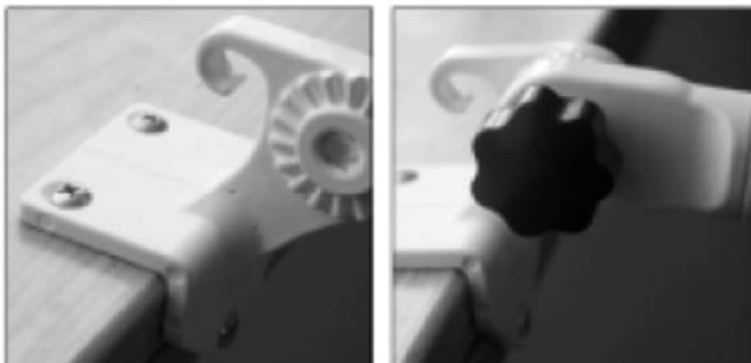
3. Fixar os suportes (2 e 3) à parede apertando os parafusos de expansão (10).

- 4.** Montar o suporte esquerdo (3) à caixa de velocidades do toldo (8) usando os parafusos e as porcas M5 (9).



- 5.** Aperte os suportes do braço à varanda (5) usando os parafusos e os tacos (11)

- 6.** Una o suporte do braço (5) aos braços, usando a porca rosqueada proporcionada (7). Uma vez o ângulo do gancho esteja ajustado, aperte a porca.



7. Ajuste a longitude da lona usando a manivela (6). Una os ganchos com a barra frontal.



4.

GARANTIA

Durante o período de vigência da garantia, todos os componentes deste toldo com defeitos de fabrico ou avariados serão substituídos ou reparados, desde que a causa da anomalia não se deva ao uso incorrecto do toldo ou a peças submetidas a desgaste.

Se a avaria for consequência da utilização incorrecta do toldo, por exemplo, por não estar fechado em caso de vento forte, tempestade... ou resultar de catástrofes naturais ou da degradação natural pela passagem do tempo, ficará excluída da garantia.

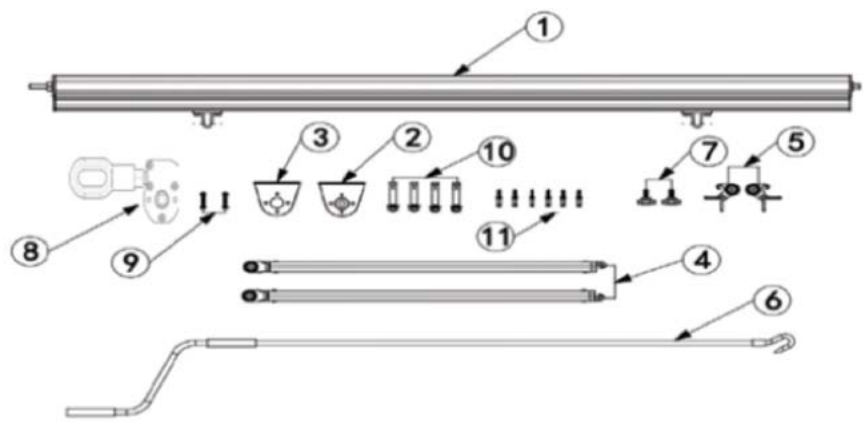
A aplicação desta garantia está associada ao local onde a compra é realizada. Se necessitar accionar a garantia, deve dirigir-se ao local da compra e levar consigo o produto.

Este toldo cumpre a normativa CE e preenche todos os requisitos referidos na directiva europeia em vigor EN13561.

Este toldo tem uma garantia de 2 anos, a contar da data de aquisição, em conformidade com a Lei de Garantias e Bens de Consumo (Ley 23/2003, Ley de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo, transposição da Directiva UE n.º1999/44).

1.

KOMPONENTENLISTE



1. Roller + Tuch	x1	1. Stellschraube	x2
2. Unterstützung I	x1	8. Getriebe	x1
3. Unterstützung II	x1	9. M5 Schraube und Mutter	x2
4. Arme	x2	10. M10 Expansionschrauben	x4
5. Armstütze zum Balkon	x2	11. Schrauben und Plastikstopfen	x8
6. Kurbel	x1		

2.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Für eine 3 Meter breite Urban Balkon Markise.



Für eine 2 Meter breite Urban Balkon Markise.



Dieses Produkt und seine Teile sind nur für die Installation auf einer stabilen, glatten Betonwand geeignet. Wenn die Wand / der Ziegel Risse aufweist, sollten Sie einen Fachmann konsultieren.

3.

VERSAMMLUNG



Rechte Halterung



Linke Halterung mit Kurbelring

1. Bringen Sie die rechte Halterung an.

Bohren Sie zwei Löcher mit einem Durchmesser von 14 mm und setzen Sie die Schrauben mit der rechten Halterung ein. Ziehen Sie die Schrauben an.

2. Bringen Sie die linke Halterung an.

Achtung: Bevor Sie die linke Halterung anbringen, stecken Sie die Walze mit dem Tuch in die Löcher der Halterung. Wenn Sie dies nicht tun, bevor Sie die linke Halterung anbringen, können Sie sie nicht einsetzen.

Bohren Sie zwei Ø 14mm Löcher in einem Abstand von:

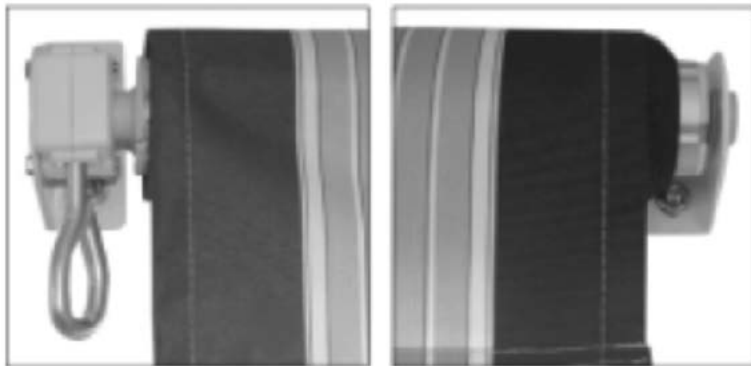
-296 cm über der rechten Stütze in horizontaler Linie für die Markise 3x2,45

-196 cm über der rechten Halterung in horizontaler Linie für die Markise 2x2,45.

Führen Sie den Überrollbügel in die Löcher der Stützen ein, setzen Sie die Expansionschrauben in die von uns vorgenommenen Löcher ein und befestigen Sie ihn an der Wand.

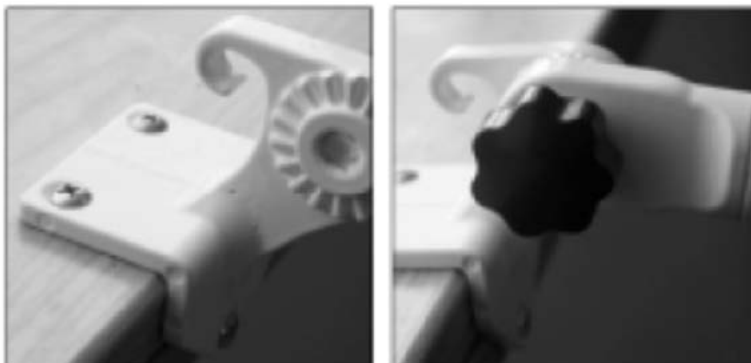
3. Befestigen Sie die Halterungen (2 und 3) an der Wand, indem Sie die Expansionschrauben (10) festziehen.

- 4.** Befestigen Sie die linke Halterung (3) mit den M5-Schrauben und -Muttern (9) am Markisengetriebe (8).



- 5.** Ziehen Sie den Arm mit den Schrauben und Dübeln (11) an den Balkonhalterungen (5) fest.

- 6.** Befestigen Sie die Armhalterung (5) mit der mitgelieferten Gewindemutter (7) an den Armen. Sobald der Winkel des Hakens angepasst ist, ziehen Sie die Mutter fest.



7. Stellen Sie die Länge des Tuchs mit der Kurbel (6) ein. Befestigen Sie die Haken an der vorderen Stange.



4.

GARANTIE

Alle Komponenten dieser Markise, entweder aufgrund eines Herstellungsfehlers oder aufgrund eines Ausfalls während der Garantiezeit, werden ersetzt oder repariert, vorausgesetzt die Ursache des Vorfalls liegt nicht an einem Missbrauch oder in Teilen, die einem Verschleiß unterliegen.

Wenn der Ausfall auf eine unsachgemäße Verwendung der Markise zurückzuführen ist, z. B. weil sie bei starkem Wind, Sturm ... oder aufgrund von Naturkatastrophen nicht geschlossen ist, sowie aufgrund einer gewohnheitsmäßigen Verschlechterung im Laufe der Zeit, wird sie von der Garantie ausgeschlossen.

Diese Garantie gilt in dem Geschäft, in dem der Kauf getätigt wird. Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt an den Händler, wenn Sie die Garantie nutzen möchten.

Diese Markise entspricht den CE-Vorschriften und allen Anforderungen der aktuellen europäischen Richtlinie EN13561.

Diese Markise hat eine Garantie von 2 Jahren ab dem Datum des Erwerbs gemäß dem Gesetz über Garantien beim Verkauf von Konsumgütern 23 / 2003.

*Okoru Global S.L.U.
Plígono Industrial de Barros, 29
39408, Barros, Cantabria, Spain
www.smartsunglobal.com*